



## **El Coronavirus (COVID-19): Sigo sin poder pagar mis servicios públicos debido a COVID-19. ¿Me los pueden cortar?**

---

❖ Lea esto solo si vive en el Estado de Washington.

---

**No.** El Gobernador ha extendido la moratoria para el corte de servicios públicos residenciales por falta de pago hasta el **30 de septiembre de 2021**, o cuando termine la emergencia pública de COVID-19, lo que ocurra primero. Los servicios públicos que no se pueden cortar por falta de pago en este momento son la electricidad, el gas natural, las líneas de teléfonos fijas y el agua (incluidos los sistemas privados de agua). Las compañías de servicios públicos tampoco pueden cobrar a los clientes recargos por atraso o por reconectarlos hasta esa fecha. Esta es la última extensión.

### **Mi compañía de servicios públicos se niega a reconectar mis servicios debido a las facturas sin pagar. ¿Pueden hacer esto?**

No. La moratoria del Gobernador requiere que las compañías reconecten a los clientes residenciales cuyas cuentas fueron desconectadas por falta de pago.

### **Estoy teniendo dificultades para pagar mis facturas de servicios públicos. ¿Puedo conseguir ayuda?**

¡A lo mejor! Hay algunas opciones. Este sitio web le dice qué decir cuando usted llame: <https://www.commerce.wa.gov/utility-assistance/>

Llame a su compañía de servicios públicos. Pregúnteles sobre:

- **Fondos de Asistencia para COVID-19**—Hay 40 millones de dólares en fondos para ayudar a los clientes que están batallando con las facturas de servicios públicos. Llame a su compañía de servicios públicos para ver si califica. Podría calificar aunque ya haya recibido otra ayuda económica o le hayan negado ayuda económica anteriormente. Además, las compañías de servicios públicos tienen otros fondos para ayudar a la gente, así que pregunte por esas alternativas.
- **Planes de pago**—Un plan de pago puede ayudar a dividir la cantidad de las facturas atrasadas a lo largo de un periodo de tiempo. Esto le ayudará a evitar la desconexión cuando termine la moratoria. Llame a su compañía de servicios públicos para más información.
- **Facturación presupuestaria**—Algunos clientes prefieren pagar la misma cantidad todos los meses. Esta opción evita las facturas altas en invierno y las bajas en verano. También le permite presupuestar con exactitud su factura mensual de energía. La compañía calcula el promedio del costo de los servicios usados en los últimos 12 meses y le da un pago fijo para el año siguiente. Al final del periodo presupuestario de 12 meses, el plan se ajustará automáticamente para cobrar solo la energía consumida. La facturación presupuestaria está disponible en cualquier momento del año. No hay límite en cuanto a sus ingresos. Llame a su compañía de servicios públicos para más información.

## ¿Cuál es el número de teléfono de mi compañía de servicios públicos?

Debe estar en las facturas que recibe. Si necesita ayuda para encontrar el número de teléfono:

- **Visite** a la Comisión de Transportes y Servicios Públicos del Estado (UTC) en <https://www.commerce.wa.gov/utility-assistance/>. Escriba la dirección de su hogar en la página web. Verá una lista de los servicios públicos disponibles en esa dirección, o
- **Llame** a la UTC al 1-888-333-9882. Ellos pueden darle el número de teléfono correcto, o
- **Chatee en línea** con la UTC en: [www.utc.wa.gov](http://www.utc.wa.gov).

Si necesita asistencia de idiomas, comuníquese con la Línea de Ayuda para la Protección al Consumidor de la UTC para obtener servicios de interpretación: 1-888-333-9882 o correo electrónico [consumer@utc.wa.gov](mailto:consumer@utc.wa.gov).

## Igual me cortaron los servicios públicos por falta de pago.

Obtenga ayuda legal inmediatamente. Llame a:

- **¿Está enfrentando un Desalojo?** Llame al 1-855-657-8387.
- **Aplique para conseguir** ayuda legal en [CLEAR\\*Online](https://nwjustice.org/apply-online) - [nwjustice.org/apply-online](https://nwjustice.org/apply-online)
- **¿Está enfrentando una Ejecución Hipotecaria?** Llame al 1-800-606-4819.
- **¿Está enfrentando un problema legal en el Condado de King** (aparte de desalojo o ejecución hipotecaria)? Llame al 2-1-1 (o gratis al 1-877-211-9274), de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. Ellos le referirán a un proveedor de asistencia legal.
- **¿Está enfrentando un problema legal fuera del Condado de King** (aparte de desalojo o ejecución hipotecaria)? Llame a la Línea Directa de CLEAR al 1-888-201-1014, de lunes a viernes, de 9:15 a. m. a 12:15 p. m. También puede aplicar por internet en CLEAR\*Online: [nwjustice.org/get-legal-help](https://nwjustice.org/get-legal-help).
- **Las personas de 60 años de edad o más** con un problema legal fuera del Condado de King también pueden llamar a CLEAR\*Sr al 1-888-387-7111.
- **Las personas sordas, con problemas para oír, o con dificultades del habla** pueden llamar a cualquiera de estos números por el servicio de repetición de su opción.

CLEAR y el 2-1-1 proporcionarán intérpretes.

---

Esta publicación ofrece información general sobre sus derechos y responsabilidades. No es su intención reemplazar asesoramiento legal específico.

© 2021 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014.

(Se otorga permiso para su copia y distribución a Alliance for Equal Justice y a individuos solo para fines no comerciales).